



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ

ເລກທີ \_\_\_\_\_ /ອຄ.ກອຫ

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 14 NOV 2016

**ແຈ້ງການ**

ເຖິງ: ທ່ານ ຫົວໜ້າພະແນກ ອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າແຂວງ ອຸດົມໄຊ, ບໍລິຄຳໄຊ, ໄຊສົມບູນ, ຄຳມ່ວນ, ສະຫວັນນະເຂດ, ສາລະວັນ ແລະ ແຂວງຈຳປາສັກ.

ເລື່ອງ: ໃຫ້ຮັບຮ້ອນ ຮີ້ຖອນ ແລະ ຍຸບເລີກ ບັນດາໂຮງງານປຸງແຕ່ງໄມ້ ຈຳນວນ 28 ໂຮງງານ ທີ່ຕັ້ງຢູ່ໃກ້ ແລະ ຢູ່ ໃນ ເຂດປ່າສະຫງວນ, ປ່າປ້ອງກັນ ແລະ ປ່າຫວງຫ້າມ ຫຼື ປ່າຜະລິດ.

- ອີງຕາມຄຳສັ່ງຂອງນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ເລກທີ 15/ນຍ, ລົງວັນທີ 13/5/2016.
- ອີງຕາມ ຂໍ້ທີ 2 ມາດຕາ 52 ຂອງກົດໝາຍວ່າດ້ວຍ ອຸດສາຫະກຳປຸງແຕ່ງ ເລກທີ 48/ສພຊ, ລົງວັນທີ 27/12/2013 ຫ້າມສ້າງຕັ້ງໂຮງງານ ຢູ່ໃນເຂດປ່າສະຫງວນ, ປ່າປ້ອງກັນ ແລະ ເຂດຫວງຫ້າມທາງການ.
- ອີງຕາມຂໍ້ທີ 5 ຂອງແຈ້ງການຫ້ອງວ່າການສຳນັກງານນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ເລກທີ 930/ຫສນຍ.ກສສ, ລົງວັນທີ 5/7/16.
- ອີງຕາມວັກ 2, ຂໍ້ທີ 6 ຂອງແຈ້ງການຫ້ອງວ່າການສຳນັກງານນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ເລກທີ 1345/ຫສນຍ.ກລຂ, ລົງວັນທີ 7/9/2016.
- ອີງຕາມຂໍ້ທີ 6.1.1, ມາດຕາ 6 ຂອງຂໍ້ຕົກລົງວ່າດ້ວຍມາດຕະຖານໂຮງງານອຸດສາຫະກຳປຸງແຕ່ງໄມ້ ເລກທີ 0719/ອຄ, ລົງວັນທີ 3/4/2009 ໂຮງງານອຸດສາຫະກຳປຸງແຕ່ງໄມ້ທຸກຂັ້ນ ຕ້ອງຕັ້ງຢູ່ນອກເຂດປ່າສະຫງວນ, ປ່າປ້ອງກັນ.

ລັດຖະມົນຕີ ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ແຈ້ງມາຍັງທ່ານ ເພື່ອປະຕິບັດດັ່ງນີ້:

1. ໃຫ້ພະແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າແຂວງ ອຸດົມໄຊ, ບໍລິຄຳໄຊ, ໄຊສົມບູນ, ຄຳມ່ວນ, ສະຫວັນນະເຂດ, ສາລະວັນ ແລະ ແຂວງຈຳປາສັກ ສົມທົບກັບຂະແໜງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ພາຍໃນແຂວງ ຮັບຮ້ອນຮີ້ຖອນ ແລະ ຍຸບເລີກ ບັນດາໂຮງງານປຸງແຕ່ງໄມ້ ຈຳນວນ 28 ໂຮງງານ ທີ່ຕັ້ງຢູ່ໃກ້ ແລະ ຢູ່ໃນ ເຂດປ່າສະຫງວນ, ປ່າປ້ອງກັນ ແລະ ປ່າຫວງຫ້າມ ຫຼື ປ່າຜະລິດ ຕາມວັກ 2, ຂໍ້ 6 ຂອງແຈ້ງການ ຫ້ອງວ່າການສຳນັກງານນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ສະບັບເລກທີ 1345/ຫສນຍ.ກລຂ, ລົງວັນທີ 7/9/2016 (ບັນຊີ 28 ໂຮງງານ ໄດ້ຄັດຕິດມາພ້ອມນີ້). ໂດຍແຈ້ງໃຫ້ບັນດາເຈົ້າຂອງໂຮງງານກ່ຽວຂ້ອງ ຮັບຊາບ ແລະ ໃຫ້ການຮ່ວມມືໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ຕາມການຕົກລົງຂອງລັດຖະບານ.

2. ສຳລັບການຮີ້ຖອນ ແລະ ຍຸບເລີກ ບັນດາໂຮງງານ ໃຫ້ປະຕິບັດຕາມຂັ້ນຕອນດັ່ງນີ້:

- 1) ແຕ່ງຕັ້ງຄະນະກຳມະການຂັ້ນແຂວງ (ຖ້າແຂວງໃດມີຄະນະກຳມະການບັບປຸງ ແລະ ດັດສົມໂຮງງານປຸງແຕ່ງໄມ້ ທີ່ໄດ້ແຕ່ງຕັ້ງຜ່ານມາແລ້ວ ກໍ່ໃຫ້ຖືເອົາຄະນະນັ້ນເລີຍ);
- 2) ຄະນະກຳມະການຂັ້ນແຂວງ ເຮັດບົດບັນທຶກຮ່ວມກັບເຈົ້າຂອງໂຮງງານ ໃຫ້ຢຸດເຊົາການດຳເນີນກິດຈະການ ແລະ ຮີ້ຖອນໂຮງງານ ຕາມການຕົກລົງຂອງລັດຖະບານ ໂດຍເຜີຍແຜ່ຕື່ມ ບັນດາກົດໝາຍ, ລະບຽບການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ໃຫ້ບັນດາເຈົ້າຂອງໂຮງງານໄດ້ຮັບຊາບ ແລະ ປະຕິບັດຢ່າງເຂັ້ມງວດ;
- 3) ແຈ້ງຖອນໃບທະບຽນວິສາຫະກິດ, ໃບອະນຸຍາດດຳເນີນກິດຈະການໂຮງງານ ແລະ ໃບອະນຸຍາດຕ່າງໆຂອງຂະແໜງການ ຕາມຂັ້ນຕອນຂອງກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

3. ໃນການລົງຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຕົວຈິງຫາກພົບຄວາມຫຍຸ້ງຍາກ ໃຫ້ສະເໜີຂໍທິດຊີ້ນຳ ຈາກອຳນາດການປົກຄອງແຂວງ ແລະ ໃຫ້ຮັບຮ້ອນລາຍງານຫາກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ເພື່ອປຶກສາຫາລື ແລະ ລົງສົມທົບກັນແກ້ໄຂຢ່າງທັນການ.

4. ໃຫ້ລາຍງານຄວາມຄືບໜ້າ ຂອງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຕົວຈິງ ທຸກໆວັນສຸກຂອງແຕ່ລະອາທິດ ຫາກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ (ກົມອຸດສາຫະກຳ ແລະ ຫັດຖະກຳ) ຈົນກວ່າຈະສຳເລັດ;

5. ການຮື້ຖອນ ແລະ ຍຸບເລິກ ບັນດາໂຮງງານປຸງແຕ່ງໄມ້ ຈຳນວນ 28 ໂຮງງານດັ່ງກ່າວນີ້ ແມ່ນໃຫ້ສຳເລັດ ພາຍໃນ ເດືອນ 12/2016 ນີ້ ເພື່ອຈະໄດ້ລາຍງານຕໍ່ລັດຖະບານ.

ດັ່ງນັ້ນ, ຈຶ່ງແຈ້ງມາຍັງທ່ານ ເພື່ອຊາບ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຕາມເນື້ອໃນຂ້າງເທິງນີ້ດ້ວຍ. ✓

- ນຳສົ່ງ:
  - ບັນດາທ່ານ ຮອງນາຍົກລັດຖະມົນຕີ.
  - ລັດຖະມົນຕີ, ຫົວໜ້າຫ້ອງວ່າການສຳນັກງານນາຍົກລັດຖະມົນຕີ.
  - ອົງການກວດກາລັດຖະບານ.
  - ກະຊວງການເງິນ.
  - ກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້.
  - ຄະນະສະເພາະກິດ 40/ນຍ.
  - ຫ້ອງວ່າການປົກຄອງແຂວງ (7 ແຂວງ).
  - ບັນດາກົມທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.



ບ ເຂັມມະນີ ພິນເສນາ



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ  
ກົມອຸດສາຫະກຳ ແລະ ຫັດຖະກຳ

ເລກທີ 1098 ກອທ.ຄຮ  
ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 14 NOV 2016

ບັນຊີໂຮງງານປຸງແຕ່ງໄມ້ 28 ໂຮງງານ ທີ່ຕັ້ງຢູ່ໃກ້ ແລະ ຢູ່ໃນເຂດ ປ່າປ້ອງກັນ, ປ່າສະຫງວນ ແລະ ປ່າຫວງຫ້າມ ຫຼື ປ່າຜະລິດ

ລ/ດ	ຊື່ໂຮງງານ	ທີ່ຕັ້ງໂຮງງານ		ເຂດປ່າປ້ອງກັນ		ເຂດປ່າສະຫງວນ		ເຂດປ່າຜະລິດ		ຜູ້ອະນຸຍາດ (ເລກທີ, ລົງວັນທີ)	ປະເພດປ່າ (ປ້ອງກັນ, ສະຫງວນ, ຜະລິດ)
		ບ້ານ	ເມືອງ	ໄລຍະ ຫ່າງ	ຢູ່ໃນ	ໄລຍະ ຫ່າງ	ຢູ່ໃນ	ໄລຍະ ຫ່າງ	ຢູ່ໃນ		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1. ແຂວງ ອຸດົມໄຊ (ມີ 8 ໂຮງງານ)											
1)	ຮ/ງ ປຸງແຕ່ງໄມ້ອັດ	ແຟນ	ໄຊ			1 ກມ				ແຂວງອະນຸຍາດ ເລກທີ 908/ຈຂ.ອຊ, ລົງວັນທີ 11/6/2013	ປ່າສະຫງວນແຫ່ງຊາດ ພູອິ່ນີ
2)	ຮ/ງ ປຸງແຕ່ງໄມ້ ຈິນດາວັນ	ແຟນ	ໄຊ			1 ກມ				ພະແນກ ອຄ ອະນຸຍາດ ເລກທີ 33/ອຄ.ອຊ, ລົງວັນທີ 5/3/2010	
3)	ຮ/ງ ປຸງແຕ່ງໄມ້ ສີພັນສາລິກາ	ຫຼັກ35	ໄຊ				1 ຮ/ງ			ແຂວງອະນຸຍາດ ເລກທີ 908/ຈຂ.ອຊ, ລົງວັນທີ 11/6/2013	
4)	ຮ/ງ ປຸງແຕ່ງໄມ້ ໄມກົມຄຳສິງຫາ	ຫຼັກ32	ໄຊ				1 ຮ/ງ			ພະແນກ ອຄ ອະນຸຍາດ ເລກທີ 0597/ຫຈທ, ລົງວັນທີ 19/12/2008	
5)	ຮ/ງ ປຸງແຕ່ງໄມ້ ບຸນລິນ ມວນສະຫວັນ	ດອນນິ້ວ	ງາ					1 ກມ		ພະແນກ ອຄ ອະນຸຍາດ ເລກທີ 42/ອຄ.ອຊ, ລົງວັນທີ 22/3/2010	
6)	ຮ/ງ ປຸງແຕ່ງໄມ້ ທອງແກ້ວ	ດອນແອນ	ງາ					1 ກມ		ພະແນກ ອຄ ອະນຸຍາດ ເລກທີ 21/ອຄ.ອຊ, ລົງວັນທີ 25/1/2008	ປ່າຜະລິດເມືອງງາ
7)	ຮ/ງ ປຸງແຕ່ງໄມ້ ອາເຊີ	ຫ້ວຍເຊີນ	ງາ						1 ຮ/ງ	ພະແນກ ອຄ ອະນຸຍາດ ເລກທີ 20/ອຄ.ອຊ, ລົງວັນທີ 26/2/2011	
8)	ຮ/ງ ປຸງແຕ່ງໄມ້ ອ່ອນແກ້ວ	ປາກ້າ	ຫຼາ						1 ຮ/ງ	ຍ້າຍມາຈາກເມືອງຫຼາ (ຢັ້ງຢືນໄດ້ອອກໃບອະນຸຍາດດຳເນີນກິດຈະການ)	ປ່າຜະລິດເມືອງຫຼາ

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>2. ແຂວງ ບໍລິຄໍາໄຊ (ມີ 4 ໂຮງງານ)</b>											
1)	ຮ/ງ ປຸງແຕ່ງໄມ້ SLP ແສງຈັນ	ຫາດຊຽງ ຕອມ	ບໍລິຄັນ			1 ກມ				ພະແນກ ອຄ (ທະບຽນ ວ/ກ ເລກທີ 2580/ຈທວ, ລົງວັນທີ 9/8/2010)	ປ່າສະຫງວນພູງ
2)	ຮ/ງ ປຸງແຕ່ງໄມ້ ມະນີວິງ	ຫາດຊຽງ ຕອມ	ບໍລິຄັນ			1 ກມ				ພະແນກ ອຄ (ທະບຽນ ວ/ກ ເລກທີ 1054/ຈທວ, ລົງວັນທີ 9/4/2009)	
3)	ຮ/ງ ປຸງແຕ່ງໄມ້ ອິນທະລັງສີ	ສີມຸງຄູນ	ບໍລິຄັນ			1 ກມ				ພະແນກ ອຄ (ທະບຽນ ວ/ກ ເລກທີ 3256/ຈທວ, ລົງວັນທີ 4/8/2011)	
4)	ຮ/ງ ປຸງແຕ່ງໄມ້ ມານິດາ	ສີມຸງຄູນ	ບໍລິຄັນ			1 ກມ				ພະແນກ ອຄ (ທະບຽນ ວ/ກ ເລກທີ 048/ຈທວ. ຂບຊ, ລົງວັນທີ 3/10/2008)	
<b>3. ແຂວງ ໄຊສົມບູນ (ມີ 8 ໂຮງງານ)</b>											
1)	ຮ/ງ ປຸງແຕ່ງໄມ້ ໄຊຍະຄີ	ຊຽງຄົງ	ທ່າໂທມ	ຢູ່ຕິດ						ພະແນກ ອຄ ທະບຽນ ວ/ກ ເລກທີ 095/ຈທວ, ລົງວັນທີ 23/3/15 (ໂອນມາຈາກແຂວງຊຽງຂວາງ)	ປ່າປ້ອງກັນແຫຼ່ງນ້ຳຊັນ-ນ້ຳເຕືອກ
2)	ຮ/ງ ປຸງແຕ່ງໄມ້ ຄົບວົງຈອນວຽງທອງ	ວຽງທອງ	ທ່າໂທມ	1 ກມ						ພະແນກ ອຄ ທະບຽນ ວ/ກ ເລກທີ 096/ຈທວ ລົງວັນທີ 23/3/2015 (ໂອນມາຈາກແຂວງຊຽງຂວາງ)	
3)	ຮ/ງ ປຸງແຕ່ງໄມ້ສໍາເລັດຮູບ ຄອນສະຫວັນ	ນາທ້ອງ	ທ່າໂທມ	1 ກມ						ກະຊວງ ອຄ ທະບຽນ ວ/ກ ເລກທີ 5935/ຈທວ, ລົງວັນທີ 1/6/09 (ດິດແກ້ມາຈາກແຂວງຊຽງຂວາງ)	
4)	ຮ/ງ ປຸງແຕ່ງໄມ້ ໂພໄຊ	ຊໍາກໍາທອງ	ທ່າໂທມ		1 ຮ/ງ					ພະແນກ ອຄ ທະບຽນ ວ/ກ ເລກທີ 099/ຈທວ, ລົງວັນທີ 26/3/2015	
5)	ຮ/ງ ປຸງແຕ່ງໄມ້ສໍາເລັດຮູບ ສຸວັນທອນ	ທິດນຸນ	ທ່າໂທມ	1 ກມ						ພະແນກ ອຄ ທະບຽນ ວ/ກ ເລກທີ 0110/ຈທວ, ລົງວັນທີ 22/4/15 (ໂອນມາຈາກແຂວງຊຽງຂວາງ)	
6)	ຮ/ງ ປຸງແຕ່ງໄມ້ສໍາເລັດຮູບຄົບວົງຈອນ ນາງຄໍາໃບ	ນ້ຳລ້ອງ	ທ່າໂທມ	ຢູ່ຕິດ						ພະແນກ ອຄ ທະບຽນ ວ/ກ ເລກທີ 0106/ຈທວ, ລົງວັນທີ 7/4/2015 (ໂອນມາແຂວງຊຽງຂວາງ)	
7)	ຮ/ງ ປຸງແຕ່ງໄມ້ ເພັດມີໄຊ	ທິດນຸນ	ທ່າໂທມ	1 ກມ						ພະແນກ ອຄ ທະບຽນ ວ/ກ ເລກທີ 0118/ຈທວ, ວັນທີ 29/5/2015	
8)	ຮ/ງ ປຸງແຕ່ງໄມ້ ໂຊກໄຊ	ຜາແອ່ນ	ຮົ່ມ		1 ຮ/ງ					ພະແນກ ອຄ ທະບຽນ ວ/ກ ເລກທີ 0175/ຈທວ, ລົງວັນທີ 2/2/2016	
											ປ່າປ້ອງກັນນ້ຳງຽບ-ນ້ຳມັງ

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>4. ແຂວງ ຄຳມ່ວນ (ມີ 1 ໂຮງງານ)</b>											
1)	ຮ/ງ ເພີນິເຈີແກະສະຫຼັກໄມ້ຄົບວົງຈອນສີຫາລາດ	ເຂດບໍ່ໄພນຕົ້ວ	ຫີນບຸນ	1 ຮ/ງ						ກະຊວງ ອຄ (ທະບຽນ ວ/ກ ເລກທີ 1937/ຈທວ, ລົງວັນທີ 18/5/2010)	ປ່າປ້ອງກັນ ແລະ ປ່າສະຫງວນ ທູຫີນບຸນ
<b>5. ແຂວງ ສະຫວັນນະເຂດ (ມີ 1 ໂຮງງານ)</b>											
1)	ຮ/ງ ປຸງແຕ່ງໄມ້ ຫຼັກ 13 ພຸທອນ	ຕາດໄຮເຊ	ພິນ				1 ຮ/ງ			ກະຊວງ ອຄ (ທະບຽນ ວ/ກ ເລກທີ 828/ຈທວ, ລົງວັນທີ 30/11/2015)	ປ່າສະຫງວນ ດົງພູວຽງ, ປ່າປ້ອງກັນ ເຊຕະນວນ-ພູນາກ
<b>6. ແຂວງ ສາລະວັນ (ມີ 1 ໂຮງງານ)</b>											
1)	ຮ/ງ ປຸງແຕ່ງໄມ້ ນາງ ສົມຄົດ ວິຍະເກດ	ກະຕາວ	ຕຸ້ມລານ	1 ກມ						ຄລທ ແຂວງອະນຸຍາດ ເລກທີ 20/ຄລທ.ສວ, ລົງວັນທີ 3/11/2005	ປ່າປ້ອງກັນພູເກົ້າ-ພູຫ້າ
<b>7. ແຂວງ ຈຳປາສັກ (ມີ 5 ໂຮງງານ)</b>											
1)	ຮ/ງ ເພີນິເຈີ ກົດຕີພິນ I	ນາລານ	ປະທຸມ ພອນ						1 ຮ/ງ	ພະແນກ ອຄ ອະນຸຍາດ ເລກທີ 32/ອຄ.ຈສ, ລົງວັນທີ 20/8/2010	ປ່າຜະລິດ ເມືອງປະທຸມ ພອນ
2)	ຮ/ງ ເພີນິເຈີ ບຸນຍັງ	ນາລານ	ປະທຸມ ພອນ						1 ຮ/ງ	ພະແນກ ອຄ ອະນຸຍາດ ເລກທີ 09-12/ອຄ.ຈສ, ລົງວັນທີ 1/6/ 2012	
3)	ຮ/ງ ເພີນິເຈີ ແສງວົງເດືອນ	ນາລານ	ປະທຸມ ພອນ						1 ຮ/ງ	ພະແນກ ອຄ ອະນຸຍາດ ເລກທີ 05-12/ອຄ.ຈສ, ລົງວັນທີ 12/3/2012	
4)	ຮ/ງ ເພີນິເຈີ ສີທັດ	ນາລານ	ປະທຸມ ພອນ				1 ຮ/ງ			ພະແນກ ອຄ ອະນຸຍາດ ເລກທີ 13-15/ອຄ.ຈສ, ລົງວັນທີ 26/8/2015	
5)	ຮ/ງ ປຸງແຕ່ງໄມ້ ອຸດົມສິນ	ທົບສີ່	ປະທຸມ ພອນ				1 ຮ/ງ			ບໍ່ທັນໄດ້ອອກອະນຸຍາດໃຫ້	
<b>ລວມທັງໝົດ 28 ໂຮງງານ</b>				7	3	6	5	2	5		

• ໝາຍເຫດ:

- ໃນຈຳນວນ 28 ຮ/ງ ມີ 13 ຮ/ງ ຕັ້ງຢູ່ໃນ 3 ປະເພດປ່າ ແລະ ມີ 15 ຮ/ງ ຕັ້ງຢູ່ໃກ້ 3 ປະເພດປ່າ.
- ໂຮງງານທີ່ຕັ້ງຢູ່ໃນ ແລະ ໃກ້ ປ່າປ້ອງກັນ ມີ 10 ຮ/ງ, ໃນນີ້ ມີ 3 ຮ/ງ ຕັ້ງຢູ່ໃນ ແລະ ມີ 7 ຮ/ງ ຕັ້ງຢູ່ໃກ້.
- ໂຮງງານທີ່ຕັ້ງຢູ່ໃນ ແລະ ໃກ້ ປ່າສະຫງວນ ມີ 11 ຮ/ງ, ໃນນີ້ ມີ 5 ຮ/ງ ຕັ້ງຢູ່ໃນ ແລະ ມີ 6 ຮ/ງ ຕັ້ງຢູ່ໃກ້.
- ໂຮງງານທີ່ຕັ້ງຢູ່ໃນ ແລະ ໃກ້ ປ່າຜະລິດ ມີ 7 ຮ/ງ, ໃນນີ້ ມີ 5 ຮ/ງ ຕັ້ງຢູ່ໃນ ແລະ ມີ 2 ຮ/ງ ຕັ້ງຢູ່ໃກ້.

ສ. ຫົວໜ້າກົມ



ສະຫວາດ ຊຸມຕາວົງ  
Savath KHOUNDAVONG